



CEL-TEC M13

Duální palubní kamera ve zpětném zrcátku



UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Obsah

■ Bezpečnostní upozornění.....	3
■ Popis produktu.....	4
■ Nastavení.....	5
● Nastavení jasu.....	5
● Nastavení úhlu kamery.....	6
■ Menu.....	6
■ Parametry.....	8
■ Obsah balení.....	8
■ Instalace.....	9
● Vložení paměťové karty.....	9
● Uchycení zpětného zrcátka.....	9
● Zapojení přední kamery.....	10
● Umístění zadní kamery.....	10
■ Řešení častých problémů.....	11
■ Zobrazení v PC.....	11

Bezpečnostní upozornění

NEBEZPEČÍ

Pokud používáte produkt s baterií.

Musíte se řídit následujícími pravidly:

- Baterii nepředělávejte ani nerozebírejte.
- Výrobek nezahřívejte ani nevkládějte do ohně.
- Nepokládejte výrobek dlouhodobě na slunce nebo do prostředí s vysokou teplotou.

Toto chování může způsobit požár a zranění.

Pokud potřebujete zlikvidovat komponenty s vestavěnou baterií.

Musíte se řídit následujícími pravidly:

- Nedávejte baterii do vody nebo ohně, baterii nezahřívejte.
- Nepokládejte výrobek do kontaktu se slunečním zářením.
- Na konektory baterie nalepte izolační pásku.

Toto chování může způsobit požár, výbuch, únik kapaliny baterie a zranění.

VAROVÁNÍ

Pokud potřebujete zlikvidovat komponenty s vestavěnou baterií.

Je potřeba věnovat pozornost těmto pravidlům:

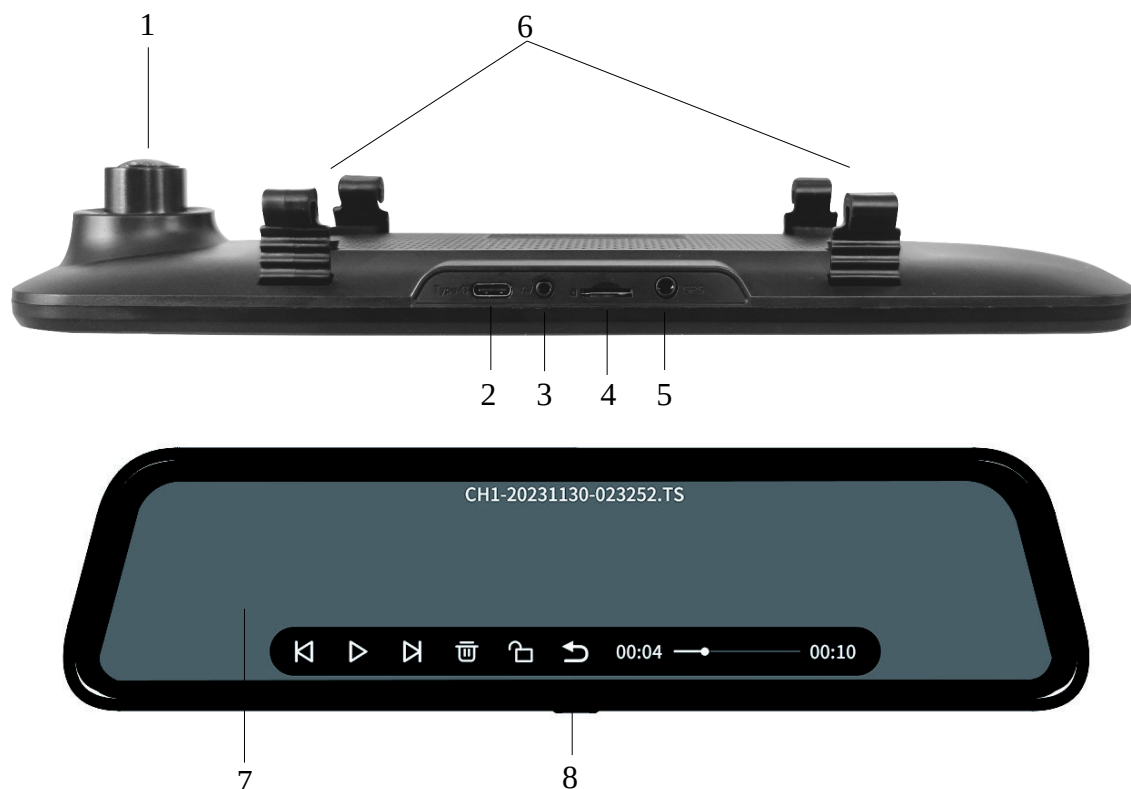
- Nesmí být dosažitelné pro dítě.
- Vyhledejte lékařskou pomoc pokud se kapalina z baterie dostane do kontaktu s očima.

Při instalaci tohoto produktu dbejte na následující pravidla:

- **Neinstalujte tento produkt do aut, které nemají DC12V/24V.**
- Pokud připojíte tento produkt na konektor který není DC12V/24V, může způsobit požár nebo jinou poruchu
- **Neinstalujte produkt do prostoru který brání funkci airbagu.**
- Toto může způsobit poruchu airbagu a může vést k fatálním zraněním.
- **Nikdy nepoužívejte šrouby nebo matice pro bezpečnostní díly auta.**
- Toto může způsobit dopravní nehodu.
- **Neinstalujte produkt do prostoru který brání výhledu z auta.**

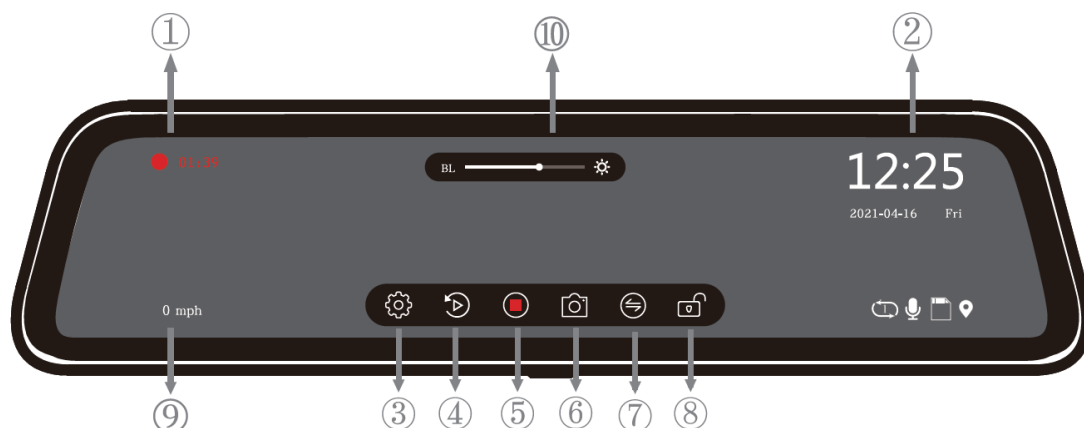
Popis produktu

■ Popis vzhledu



Číslo	Název	Popis
1	Přední kamera	4k snímač, nahrává ultra kvalitní video.
2	Type-C napájecí port	Slouží pro připojení napájecího kabelu.
3	Port pro zadní kameru	Slouží pro připojení zadní kamery.
4	Slot pro paměťovou kartu	Paměťovou kartu vložte sem.
5	Port pro GPS anténu	GPS anténu připojte sem.
6	Držáky	Zde zavěste silikonové pásky, které jsou součástí balení.
7	LCD dotykový displej	LCD dotykový displej s rozlišením 1920x480.
8	Tlačítko pro zapnutí	Krátké stisknutí slouží pro vypnutí displeje. Dlouhé stisknutí slouží pro vypnutí napájení.

Nastavení



- (1) **Nahrávání**
- (2) **Datum a čas**
- (3) **Nastavení**
- (4) **Přehrávání souborů**
- (5) **Zapnutí / zastavení nahrávání**
- (6) **Vytvořit snímek**
- (7) **Přepínání mezi zadní a přední kamerou**
- (8) **Uzamknout / Odemknout**
- (9) **Rychlost**
- (10) **Nastavení jasu obrazovky**

Upozornění: Je nutné zastavit nahrávání pro přístup do nastavení.

■ Nastavení jasu



- Dotkněte znázorněné oblasti, objeví se posuvník a poté posunutím doleva nebo doprava upravit jas.

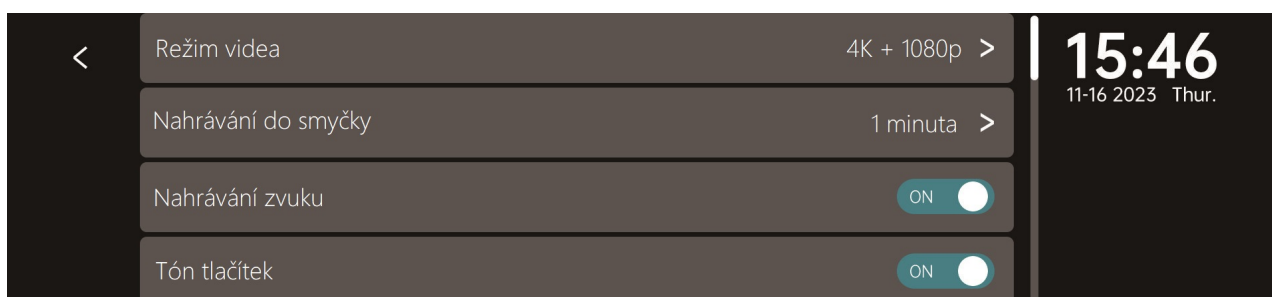
■ Nastavení úhlu kamery

Přejetím prstem po displeji směrem nahoru nebo dolů se mění zobrazený úhel obrazu z kamery na displeji.



Menu

- **Režim videa:** slouží pro úpravu rozlišení videa.
 - 5K (pouze přední kamera)
 - 4K
- **Nahrávání do smyčky:** nastavuje délku jednoho videa.
 - 1 minuta
 - 2 minuty
 - 3 minuty
- **Nahrávání zvuku:** jezdcem na pravé straně lze zvolit mezi polohami: vypnuto / zapnuto.
- **Tón tlačítek:** vypíná / zapíná tón který se ozývá vždy po stisknutí nějakého tlačítka.



- **Hlasitost:** umožňuje upravit hlasitost zařízení.

- **Citlivost G-senzoru:** Slouží pro výběr citlivosti zabudovaného otřesového čidla. G-senzor může detekovat kolize a rozhodnout zda událost natočí.
- **Délka časosběru:** Pokud je připojený PowerBox a napájení kamery ze zapalování je vypnuté, kamera začne nahrávat časosběrný záznam pro ochranu vašeho automobilu. V tomto nastavení si můžete vybrat mezi 12h, 24 a 48h záznamu.
- **Nastavení data / času:** umožňuje nastavit libovolné datum a čas.
- **Hodiny ON/OFF:** Umožňuje zapnout nebo vypnout zobrazení času v nahrávacím rozhraní.
- **Formát hodin:** Umožňuje vybrat formát hodin mezi 12h/24h formátem.
- **Frekvence AC:** nastavuje obnovovací frekvenci displeje.
 - 50 Hz
 - 60 Hz
- **Spořič obrazovky:** Nastavuje po jaké době se má vypnout displej.
 - Vypnuto
 - 1 minutě
 - 2 minutách
 - 3 minutách
 -
- **Automatické spuštění nahrávání:** Po zapnutí této funkce začne produkt nahrávat video, pokud se neprovede žádná operace za určitý čas.
- **Přemazání uzamčených souborů:** Po zapnutí této funkce se automaticky budou přepisovat uzamčené soubory, pokud přesáhnout 30% kapacity úložiště.
- **Výchozí kamera k zobrazení:**
 - Přední kamera
 - Zadní kamera
 - Přední i zadní kamera
 -
- **Horní překlopení zadního obrazu**
- **Vertikální otočení zadního obrazu**
- **Reset nastavení:** Obnoví nastavení do továrního nastavení.
- **Formátování paměťové karty:** Vymaže všechny data z paměťové karty.

Parametry

Formát nahrávání	TS	Název	M13
Formát fotografie	JPG	Velikost displeje	30cm IPS dotykový displej
Typ paměťové karty	32-256GB microSD karta (třída 10)		
Teplota úložiště	-30°C až 80°C	Rozlišení displeje	1920x440
Teplota prostředí	-25°C až 75°C	Rozlišení nahrávání	Pouze přední: 5K (5120x2880)
Váha produktu	400g		Duální kamery: 4K (3840x2160) + 1080P (60fps)
Rozměry produktu	30x7.62x1.88 cm	Objektivy	Přední kamera: F1.8 170°
Napájecí rozhraní	Type-C 5V/3A		Zadní kamera: F2.0 150°

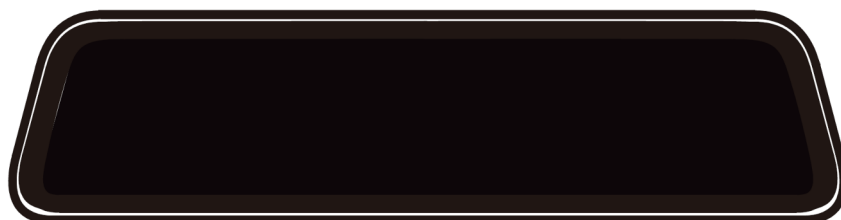
Obsah balení

			
M13 Zpětné zrcátko s kamerou	GPS anténa (volitelné)	Zadní kamera	Nabíječka do zapalování
			
Montážní držák (uvnitř vozidla)	Popruhy (4)	Čistící hadřík	Kabel k zadní kameře (6.4m)
			
Montážní držák (vně vozidla)	Uživatelský manuál		

Instalace

■ Vložení paměťové karty

- Před připojením kamery, vložte paměťovou microSD kartu. Přiložte kovovou stranu karty k obrazovce kamery a vložte ji do slotu na kartu, zatlačte dokud neuslyšíte cvaknutí.



■ Upozornění:

- | |
|---|
| ● Ujistěte se že jste připojili všechny kamery a kabely před zapnutím tohoto produktu, jinak kamera nemusí fungovat správně. |
| ● Použijte hranu malé mince (nebo podobný předmět) na zatlačení karty pokud je potřeba. Pamatujte že pokud karta cvakla další zatlačení ji uvolní. |
| ● Nevkládejte ani nevyjímejte paměťovou kartu pokud je zařízení zapnuté. Toto může paměťovou kartu poškodit. |
| ● Periodicky formátujte paměťovou kartu. Doporučujeme formátovat paměťovou kartu každé 2-3 týdny. |
| ● Mějte na paměti že formátování paměťové karty smaže všechna data, proto je důležité uložit si videa nebo fotky na jiné úložiště, před formátováním paměťové karty. |
| ● Doporučujeme formátovat paměťovou kartu pomocí tohoto zařízení. To zajistí že bude paměťová karta strukturovaná pro konkrétní zařízení. |

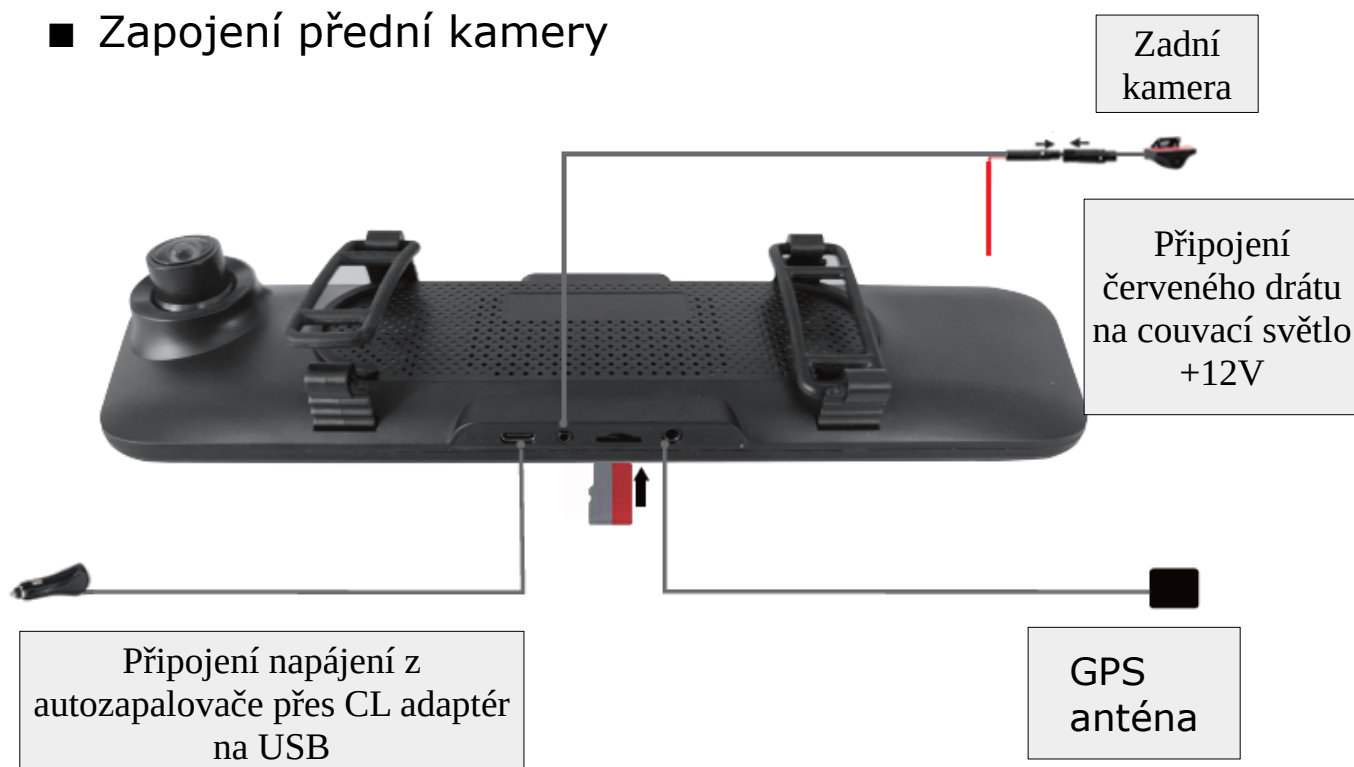
■ Uchycení zpětného zrcátka

- Umístěte silikonové popruhy na úchytky umístěné po obou stranách zařízení.



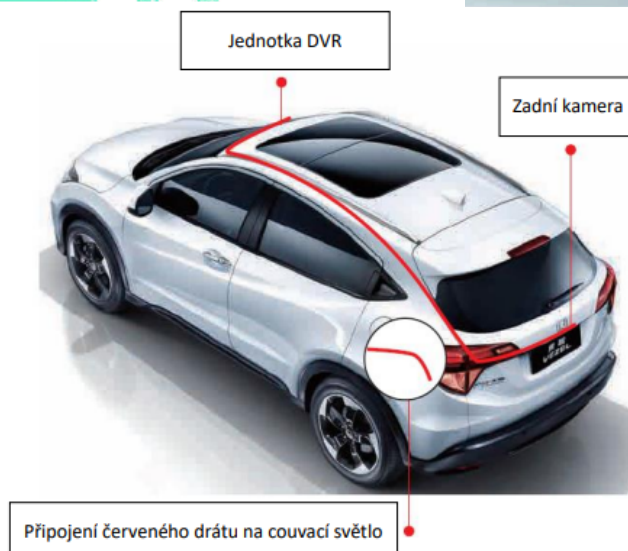
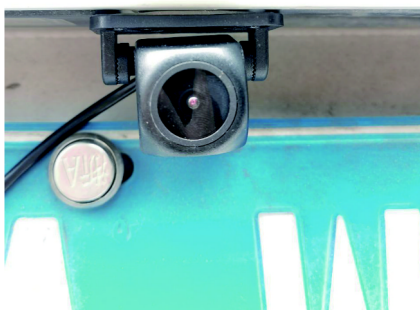
- Pomocí silikonových popruhů připevněte zařízení ke stávajícímu zrcátku v automobilu.
- Čočku kamery vysuňte do strany tak, aby byla těsně vedle levé hrany stávajícího zrcátka a nastavte kloubem do optimální pozice.

■ Zapojení přední kamery



■ Umístění zadní kamery:

- Kameru umístěte do prostoru, nad zadní SPZ.
- Zadní kameru lze umístit pomocí přidaného držáku, ten přilepte nebo našroubujte a do něj připevněte kameru pomocí šroubů.

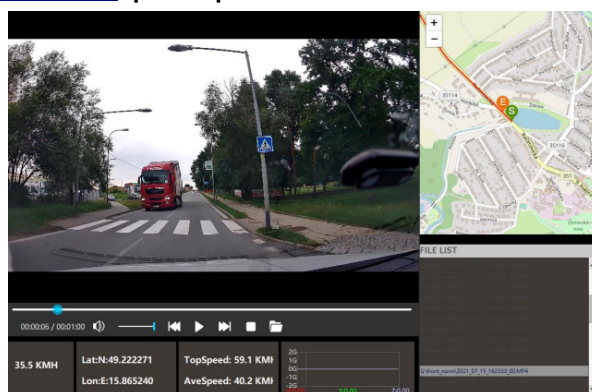


Řešení častých problémů

- Proč nelze automaticky přepnout na zadní kameru, když auto couve?
 - Zkontroluje kabel vedoucí ze zpětného zrcátka do zadní kamery.
 - Zkontrolujte zda je červený drát vedoucí ze zadní kamery připojen na zpětné světlo, nepřipojujte drát na brzdové nebo jiné světlo.
- Nelze pořídit video ani foto
 - V nastavení uveďte kameru do továrního nastavení.
 - Zkontrolujte, zda je v zařízení vložena microSD karta.
 - Naformátujte kartu v kameře.
 - Zkontrolujte rychlost (třidu karty). Zařízení podporuje pouze třídu 10 a vyšší.
 - Použijte jinou paměťovou kartu typu microSD.
 - V počítači neměňte názvy složek a její strukturu apod.
- Nemožnost přehrát záznam
 - Po změně jména u videa či fotografie na PC, ho již znovu nebude moci přehrát v zařízení.
 - SD karta může být poškozena.
- Náhled kamery se zasekl nebo se nezobrazuje
 - Restartujte kameru (vypojte a znovu zapojte do napájení)
 - Zkontrolujte kabel který vede k zadní kameře
 - Vyměňte microSD kartu.
 - Naformátujte microSD kartu v kameře.
 - V nastavení uveďte zařízení do továrního nastavení.

Zobrazení v PC

- Pro zobrazení pořízených záznamů slouží program, který lze stáhnout ze stránek www.cel-tec.cz pod příslušnou kamerou v záložce: Ke stažení.
- Pro přesouvání záznamů z kamery do PC nepropojujte kameru s PC kabelem, nýbrž vyjměte microSD kartu ze zařízení a vložte do PC, popř. za použití redukce či adaptéru na microSD kartu.





Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti):

Uvedený symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Zjednodušené EU prohlášení o shodě.

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU na něj kladené, zvláště pak 2014/30/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách. www.cel-tec.cz (vyhledejte produkt M13 a v záložce ke stažení naleznete příslušný dokument).

Výrobce si vyhrazuje právo na drobné změny na zařízení za účelem vylepšení výrobku.

Upozornění: Není určeno pro děti do 3 let.

Země původu: Čína



Výrobce a dovozce:

VARNET a.s.
U Obůrky 5
67401 Třebíč
Česká republika

Technická podpora a servis:

www.cel-tec.cz / cel-tec@varnet.cz



CEL-TEC M13

Duálna palubná kamera v spätnom zrkadle



UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Obsah

■ Bezpečnostné upozornenie.....	15
■ Popis produktu.....	16
■ Nastavenie.....	17
● Nastavení jasu.....	17
● Nastavení úhlu kamery.....	18
■ Menu.....	18
■ Parametre.....	20
■ Obsah balenia.....	20
■ Inštalácia.....	21
● Vloženie pamäťovej karty.....	21
● Montáž spätného zrkadla.....	21
● Pripojenie prednej kamery.....	22
● Umiestnenie zadnej kamery.....	22
■ Riešenia častých problémov.....	23
■ Zobrazenie v počítači.....	23

Bezpečnostné upozornenie

NEBEZPEČIE

Ak používate výrobok s batériou.

Musíte dodržiavať tieto pravidlá:

- Batériu neupravujte ani nerozoberajte.
- Výrobok nezahrievajte a nevkladajte do ohňa.
- Výrobok neumiestňujte dlhodobo na slnko alebo do prostredia s vysokou teplotou.

Takéto správanie môže spôsobiť požiar a zranenia.

Ak potrebujete zlikvidovať komponenty so zabudovanou batériou.

Musíte dodržiavať nasledujúce pravidlá:

- Batériu nevkladajte do vody ani do ohňa, nezahrievajte ju.
- Nevystavujte výrobok slnečnému žiareniu.
- Na konektory batérie nalepte izolačnú pásku.

Takéto správanie môže spôsobiť požiar, výbuch, únik kvapaliny z batérie a zranenie.

VAROVANIE

Ak potrebujete zlikvidovať komponenty so zabudovanou batériou.

Je potrebné dbať na nasledujúce pravidlá:

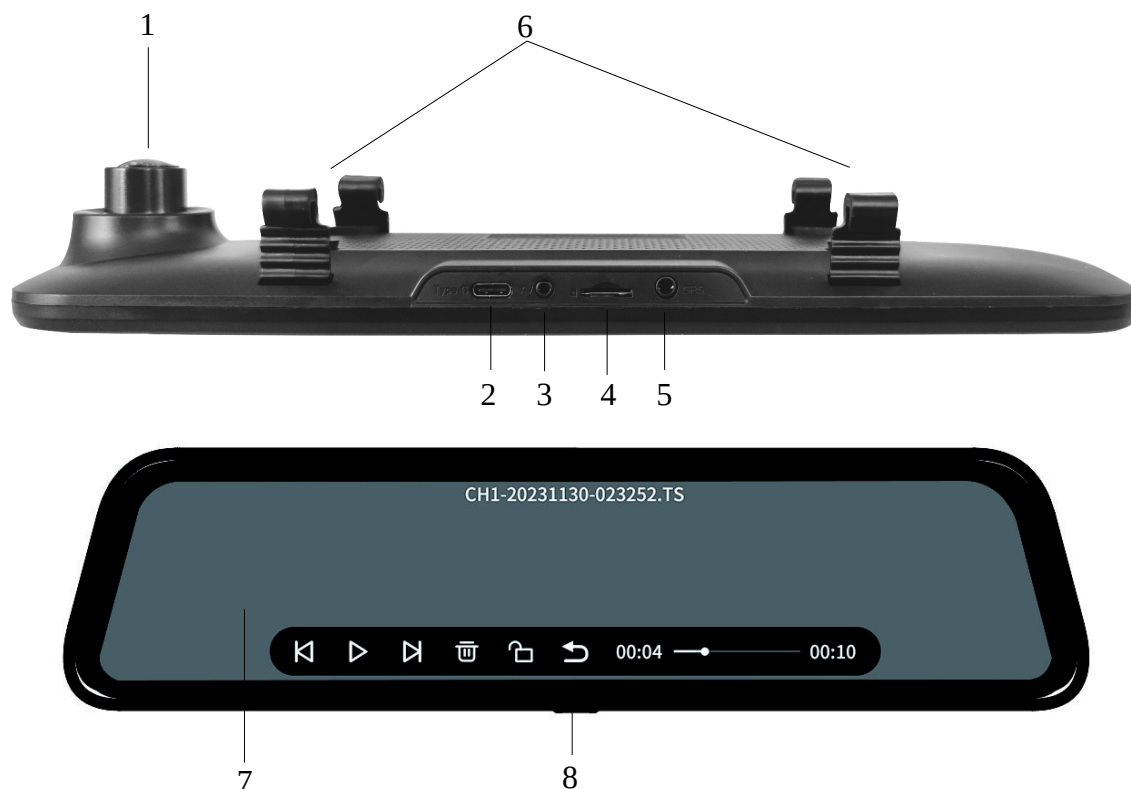
- Nesmie byť v dosahu dieťaťa.
- Ak sa tekutina z batérie dostane do očí, vyhľadajte lekársku pomoc.

Pri inštalácii tohto výrobku dodržiavajte nasledujúce pravidlá:

- **Tento výrobok neinštalujte do vozidiel, ktoré nemajú napätie DC12V/24V.**
- Ak tento výrobok pripojíte k nádobe, ktorá nie je DC12V/24V, môže to spôsobiť požiar alebo inú poruchu.
- **Výrobok neinštalujte na miesto, ktoré bráni funkcii airbagu.**
- To môže spôsobiť poruchu airbagu, ktorá môže viesť k smrteľným zraneniam.
- **Nikdy nepoužívajte skrutky alebo matice na bezpečnostné diely vozidla.**
- To môže spôsobiť nehodu.
- **Výrobok neinštalujte na miesto, ktoré bráni vo výhlade z vozidla.**

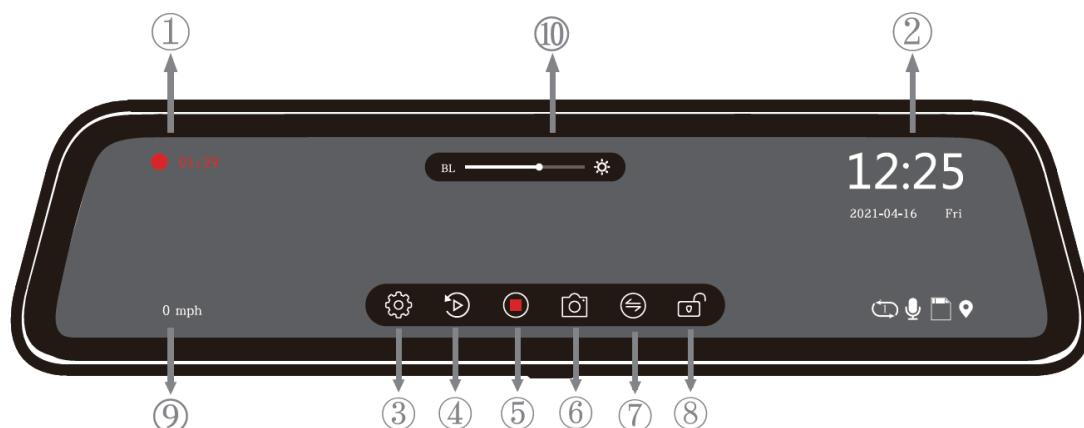
Popis produktu

■ Popis vzhľadu



Číslo	Názov	Popis
1	Predná kamera	Snímač 4k, nahráva mimoriadne kvalitné video.
2	Napájací port typu C	Slúži na pripojenie napájacieho kábla.
3	Port zadnej kamery	Slúži na pripojenie zadnej kamery.
4	Slot na pamäťovú kartu	Sem vložte pamäťovú kartu.
5	Port pre anténu GPS	Tu pripojte anténu GPS.
6	Držiaky	Tu zaveste silikónové pásky, ktoré sú súčasťou balenia.
7	Dotykový displej LCD	Dotykový displej LCD s rozlíšením 1920x480.
8	Tlačidlo na zapnutie	Krátkym stlačením sa displej vypne. Dlhým stlačením sa vypne napájanie zariadenia.

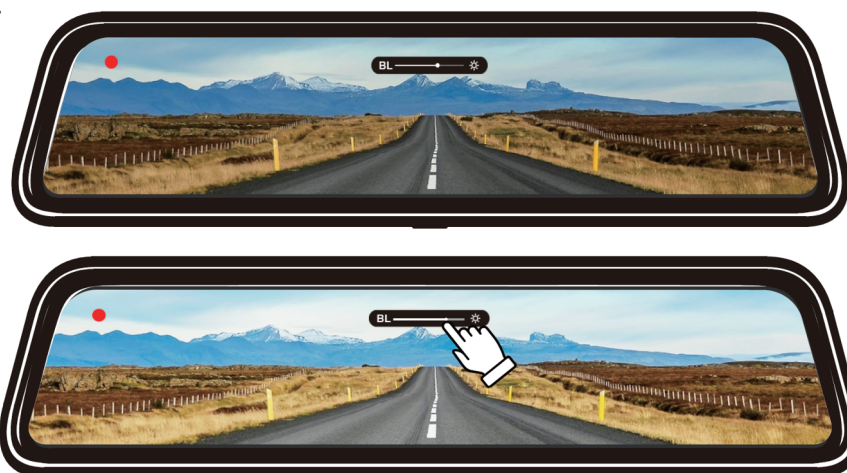
Nastavenie



- (1) **Nahrávanie**
- (2) **Dátum a čas**
- (3) **Nastavenie**
- (4) **Prehrávanie súborov**
- (5) **Zapnutie/zastavenie nahrávania**
- (6) **Vytvorenie snímky**
- (7) **Prepínanie medzi zadnou a prednou kamerou**
- (8) **Uzamknutie/odomyknutie**
- (9) **Rýchlosť**
- (10) **Nastavenie jasú obrazovky**

Upozornenie: Ak chcete získať prístup k nastaveniam, musíte zastaviť nahrávanie.

■ Nastavenie jasú



- Dotknite sa zobrazenej oblasti, zobrazí sa posuvník a posúvaním doľava alebo doprava upravte jas.

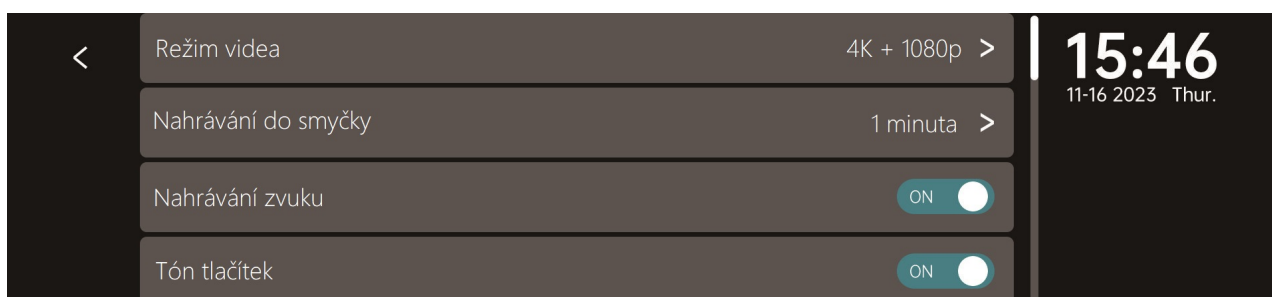
■ Nastavenie uhla kamery

Potiahnutím prsta nahor alebo nadol na displeji zmeníte uhol obrazu kamery zobrazeného na displeji.



Menu

- **Režim videa:** slúži na nastavenie rozlíšenia videa.
 - 5K (iba predná kamera)
 - 4K
- **Nahrávanie v slučke:** nastaví dĺžku jedného videa.
 - 1 minúta
 - 2 minúty
 - 3 minúty
- **Nahrávanie zvuku:** Posuvníkom na pravej strane môžete vybrať medzi vypnuté/zapnuté.
- **Tón tlačidla:** vypína/zapína tón, ktorý zaznie vždy po stlačení tlačidla.



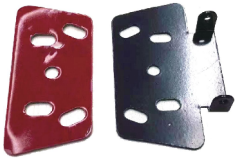
- **Hlasitosť:** umožňuje nastaviť hlasitosť zariadenia.

- **Citlivosť G-senzora:** Slúži na výber citlivosti zabudovaného snímača otrasov. G-senzor dokáže rozpoznať kolíziu a rozhodnúť, či sa má udalosť zaznamenať.
- **Nastavenie dátumu a času:** umožňuje nastaviť akýkoľvek dátum a čas.
- **Zapnutie/vypnutie hodín:** Umožňuje zapnúť alebo vypnúť zobrazenie času v rozhraní nahrávania.
- **Formát hodín:** Umožňuje vybrať formát hodín medzi formátom 12h/24h.
- **Frekvencia striedavého prúdu:** nastavuje obnovovaciu frekvenciu displeja.
 - 50 Hz
 - 60 Hz
- **Šetrič obrazovky:** nastavuje, za ako dlho sa displej vypne.
 - Vypnuté
 - 1 minútr
 - 2 minútach
 - 3 minútach
 -
- **Automatické spustenie nahrávania:** Keď je táto funkcia povolená, produkt začne nahrávať video, ak sa určitý čas nevykoná žiadna operácia.
- **Prepísať zamknuté súbory:** Ak je táto funkcia zapnutá, automaticky prepíše zamknuté súbory, ak prekročia 30 % kapacity pamäte.
- **Predvolený fotoaparát na zobrazenie:**
 - Predná kamera
 - Zadná kamera
 - Predná a zadná kamera
- **Horné odklopenie zadného obrazu**
- **Vertikálne preklopenie zadného obrazu**
- **Obnoviť:** Obnoví predvolené výrobné nastavenia.
- **Formátovanie pamäťovej karty:** vymaže všetky údaje z pamäťovej karty.

Parametre

Formát nahrávania	TS	Názov	M13
Formát fotografie	JPG	Veľkosť displeja	30cm dotykový displej IPS
Typ pamäťovej karty	32-256GB microSD karta (trieda 10)		
Teplota úložiska	-30°C až 80°C	Rozlíšenie displeja	1920x440
Teplota okolia	-25°C až 75°C	Rozlíšenie záznamu	Len predná kamera: 5K (5120x2880)
Hmotnosť výrobku	400g		Dve kamery: 4K (3840x2160) + 1080P (60fps)
Rozmery výrobku	30x7.62x1.88 cm	Objektívy	Predná kamera: F1.8 170°
Napájanie	Type-C 5V/3A		Zadná kamera: F2.0 150°

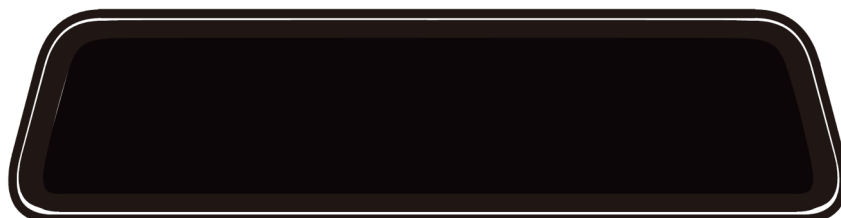
Obsah balenia

			
M13 Spättné zrkadlo s kamerou	Anténa GPS (voliteľná)	Zadná kamera	Nabíjačka do zapalovania
			
Montážny držiak (vo vnútri)	Popruhy (4)	Čistiaca utierka	Kábel zadnej kamery (6.4m)
			
Montážna konzola	Užívateľská príručka		

Inštalácia

■ Vloženie pamäťovej karty

- Pred pripojením fotoaparátu vložte pamäťovú kartu microSD. Držte kovovú stranu karty proti obrazovke fotoaparátu a vložte ju do zásuvky na kartu, zatlačte, kým nebudete počuť cvaknutie.



■ Upozornenie:

- | |
|---|
| ● Pred zapnutím tohto výrobku sa uistite, že ste pripojili všetky kamery a káble, inak kamera nemusí fungovať správne. |
| ● V prípade potreby použite na zatlačenie karty hranu malej mince (alebo podobný predmet). Nezabudnite, že ak karta cvakne, ďalšie zatlačenie ju uvoľní. |
| ● Nevkladajte ani nevyberajte pamäťovú kartu, keď je zariadenie zapnuté. Mohlo by dôjsť k poškodeniu pamäťovej karty. |
| ● Pamäťovú kartu pravidelne formátujte. Pamäťovú kartu odporúčame formátovať každé 2 až 3 týždne. |
| ● Nezabudnite, že formátovaním pamäťovej karty sa vymažú všetky údaje, preto je dôležité pred formátovaním pamäťovej karty uložiť videá alebo fotografie na iné úložisko. |
| ● Odporúčame formátovať pamäťovú kartu pomocou tohto zariadenia. Tým sa zabezpečí, že pamäťová karta bude štruktúrovaná pre konkrétne zariadenie. |

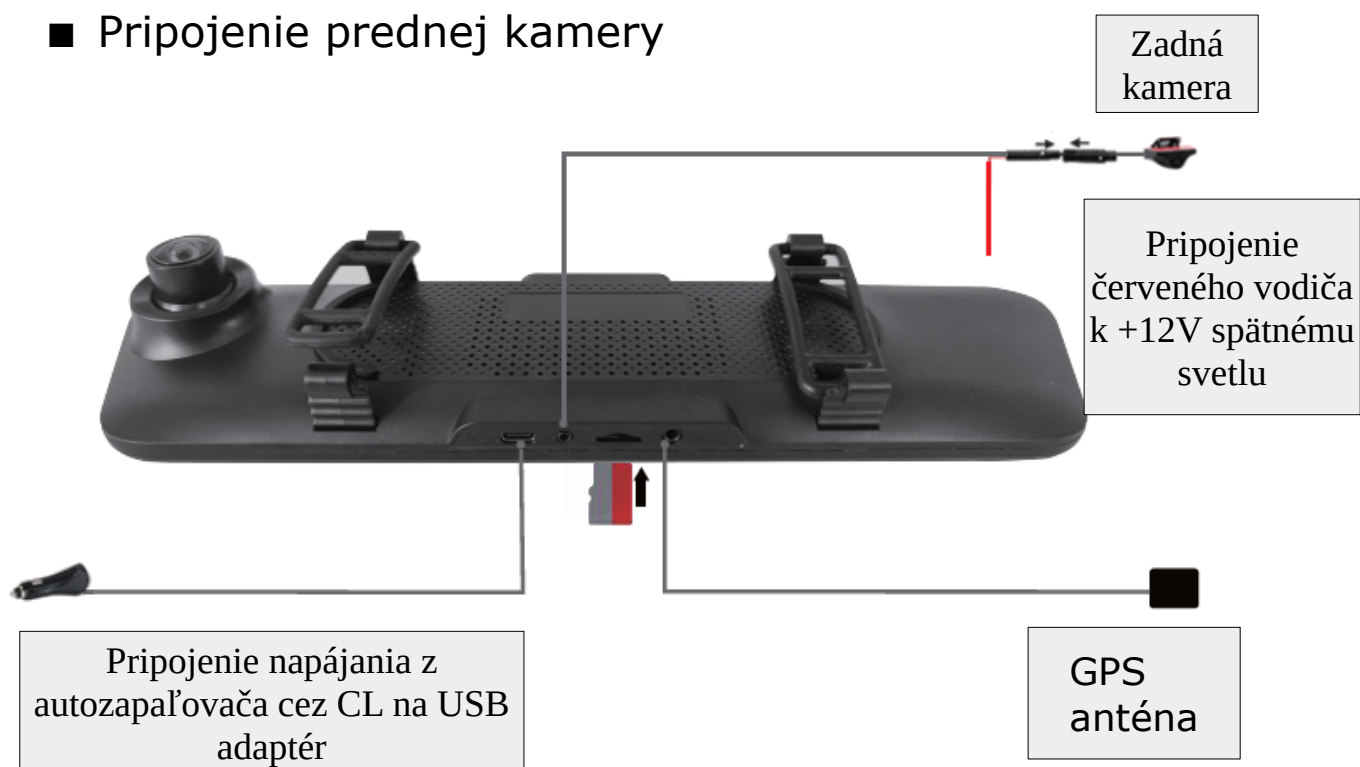
■ Montáž spätného zrkadla

- Silikónové pásky nasadte na rukoväte umiestnené na oboch stranách zariadenia.



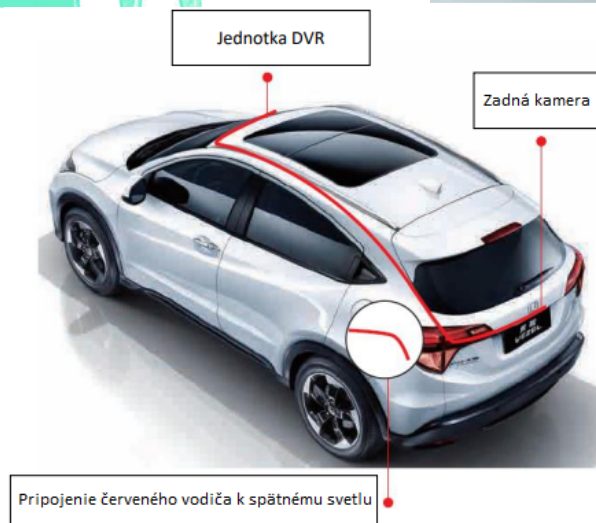
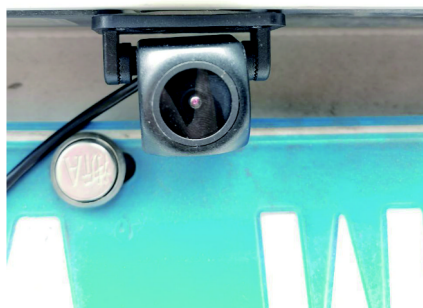
- Pomocou silikónových páskov pripevnite zariadenie k existujúcemu zrkadlu v aute.
- Vysuňte objektív fotoaparátu do strany tak, aby sa nachádzal vľavo od existujúceho zrkadla, a nastavte záves do optimálnej polohy.

■ Pripojenie prednej kamery



■ Umiestnenie zadnej kamery:

- Umiestnite kameru do oblasti nad zadnou registračnou tabuľkou.
- Zadnú kameru môžete umiestniť pomocou dodaného držiaka, prilepiť ho alebo priskrutkovať a kameru k nemu pripevniť pomocou skrutiek.

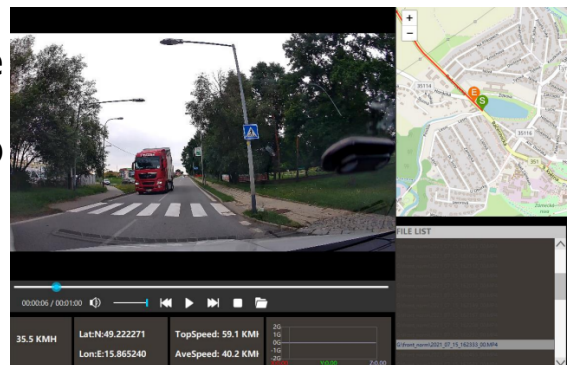


Riešenia častých problémov

- Prečo sa nedá automaticky prepnúť na zadnú kameru pri cúvaní?
 - Skontrolujte kábel vedúci od spätného zrkadla k zadnej kamere.
 - Kontrolujte, či je červený vodič vedúci od zadnej kamery pripojený k spätnému svetlu, nepripájajte ho k brzdovému alebo inému svetlu.
- Nie je možné zhotoviť žiadny videozáznam ani fotografiu
 - Nastavte kameru na výrobné nastavenia.
 - Skontrolujte, či je v zariadení vložená karta microSD.
 - Naformátujte kartu vo fotoaparáte.
 - Skontrolujte rýchlosť (triedu karty). Zariadenie podporuje iba triedu 10 a vyššiu.
 - Použite inú pamäťovú kartu microSD.
 - V počítači nemeňte názvy priečinkov a ich štruktúru atď.
- Nie je možné prehrať záznam
 - Po zmene názvu videozáznamu alebo fotografie v počítači ho nebudete môcť znova prehrať v zariadení.
 - SD karta môže byť poškodená.
- Náhľad fotoaparátu je zaseknutý alebo sa nezobrazuje
 - Reštartujte fotoaparát (odpojte a znovu pripojte napájanie).
 - Skontrolujte kábel, ktorý vedie k zadnému fotoaparátu
 - Vyměňte microSD kartu.
 - Naformátujte kartu microSD v kamere.
 - V nastaveniach obnovte výrobné nastavenia zariadenia.

Zobrazenie v počítači

- Na prezeranie nahraných záznamov je k dispozícii program, ktorý si môžete stiahnuť zo stránky www.cel-tec.cz pod príslušnou kamerou na karte Ke stažení.
- Ak chcete preniesť zábery z kamery do počítača, nepripájajte kameru k počítaču pomocou kábla, ale vyberte kartu microSD zo zariadenia a vložte ju do počítača, prípadne použite adaptér alebo redukciu na kartu microSD.





Informácie pre používateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (domácnosti):

Symbol preškrtnutého koša na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Aby ste výrobok správne zlikvidovali, odovzdajte ho na určených zberných miestach, kde bude prijatý bezplatne. Správnu likvidáciu tohto výrobku pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a pomôžete predísť možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli vzniknúť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Za nesprávnu likvidáciu tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s vnútroštátnymi predpismi uložené pokuty.

Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, najmä smernice 2014/30/EÚ.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách. www.cel-tec.cz (vyhledejte produkt M13 a v záložce ke stažení naleznete příslušný dokument).

Výrobce si vyhrazuje právo na drobné změny na zařízení za účelem vylepšení výrobku.

Upozornenie: Nie je určené pre deti do 3 rokov.

Krajina pôvodu: Čína



Výrobca a dovozca:

VARNET a.s.
U Obůrky 5
67401 Třebíč
Česká republika

Technická podpora a servis:

www.cel-tec.cz / cel-tec@varnet.cz



CEL-TEC M13

Dual on-board dashcam in the rear-view mirror



USER MANUAL

Table of Contents

■ Safety warning.....	27
■ Product description.....	28
■ Settings.....	29
● Brightness settings.....	29
● Adjusting the camera angle.....	30
■ Menu.....	30
■ Specification.....	32
■ Package Contents.....	32
■ Installation.....	33
● Inserting a memory card.....	33
● Attaching the rear-view mirror.....	33
● Front camera connection.....	34
● Rear camera location.....	34
■ Troubleshooting common problems.....	35
■ Viewing videos on computer.....	35

Safety warning

DANGER

If you are using a product with a battery.

You must follow the following rules:

- Do not modify or disassemble the battery.
- Do not heat the product or place it in a fire.
- Do not place the product in the sun or in a high.

This behavior can cause fire and injury.

If you need to dispose of components with a built-in battery.

You must follow the following rules:

- Do not put the battery in water or fire, do not heat the battery.
- Do not place the product in contact with sunlight.
- Apply insulating tape to the battery connectors.

This behavior can cause fire, explosion, battery fluid leakage and injury.

WARNING

If you need to dispose of components with a built-in battery.

You need to pay attention to the following rules:

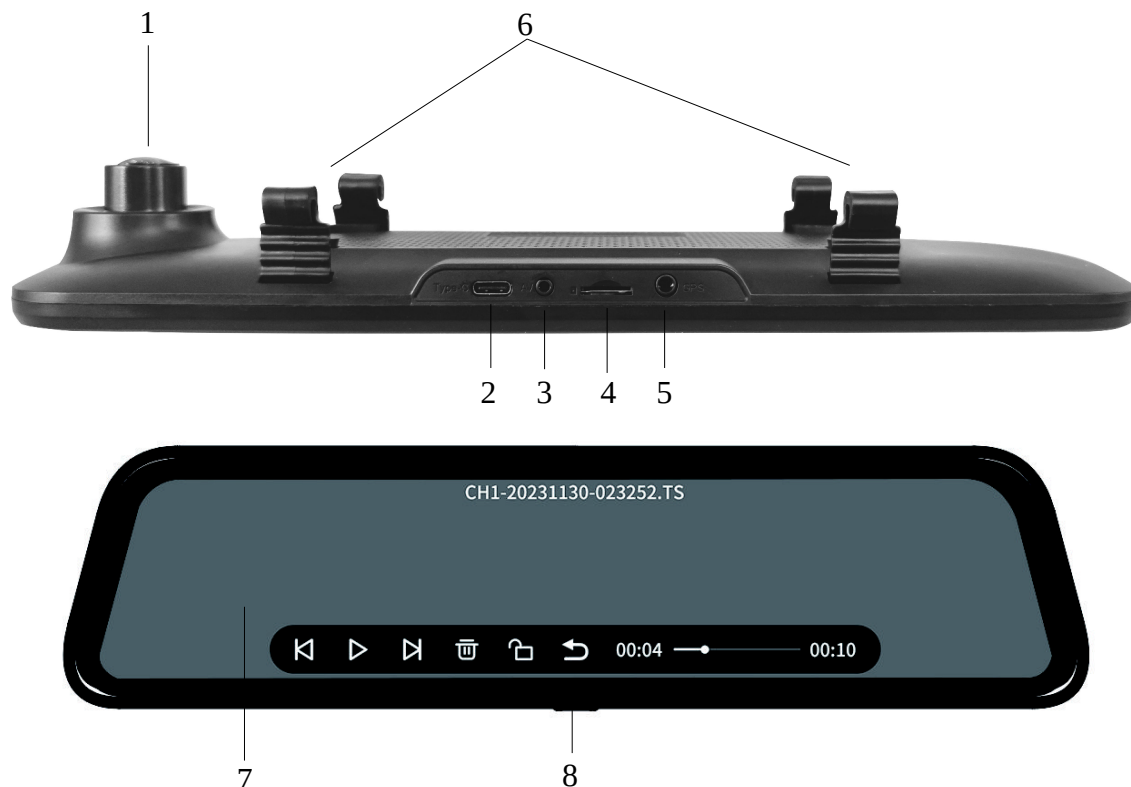
- They must not be within reach of a child.
- Seek medical attention if battery fluid comes into contact with eyes.

Please note the following rules when installing this product:

- **Do not install this product in cars that do not have DC12V/24V.**
- If you connect this product to a container that is not DC12V/24V, it may cause a fire or other malfunction.
- **Do not install the product in a compartment that prevents the airbag from functioning.**
- This may cause the airbag to malfunction and may result in fatal injury.
- **Never use bolts or nuts for car safety parts.**
- This may cause an accident.
- **Do not install the product in an area that obstructs the view from the car.**

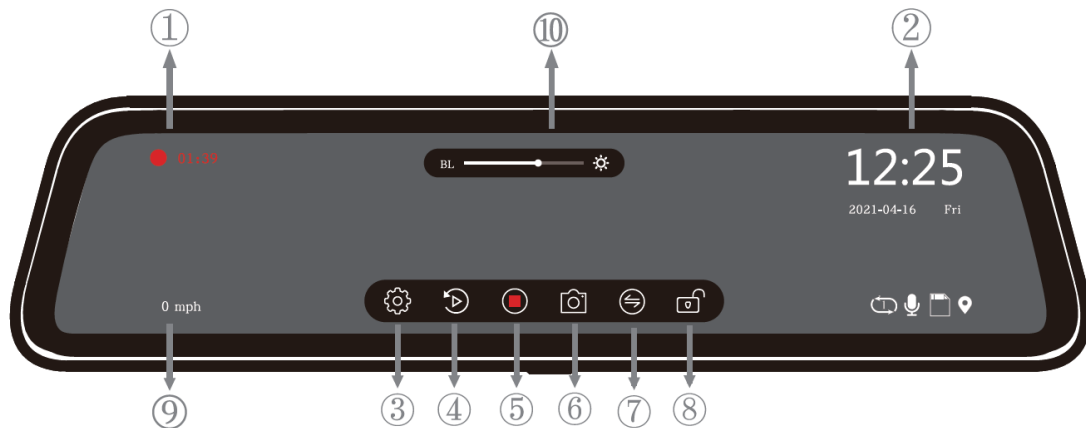
Product description

■ Appearance description



Number	Name	Description
1	Front camera	4k sensor, records ultra high quality video.
2	Type-C power port	Used to connect the power cable.
3	Rear camera port	Used to connect the rear camera.
4	Memory card slot	Insert the memory card here.
5	Port for GPS antenna	Connect the GPS antenna here.
6	Mounts	Zde zavěste silikonové pásky, které jsou součástí balení.
7	LCD touch screen	LCD touch screen with 1920x480 resolution.
8	Power button	A short press is used to turn off the display. Long press to turn off the power.

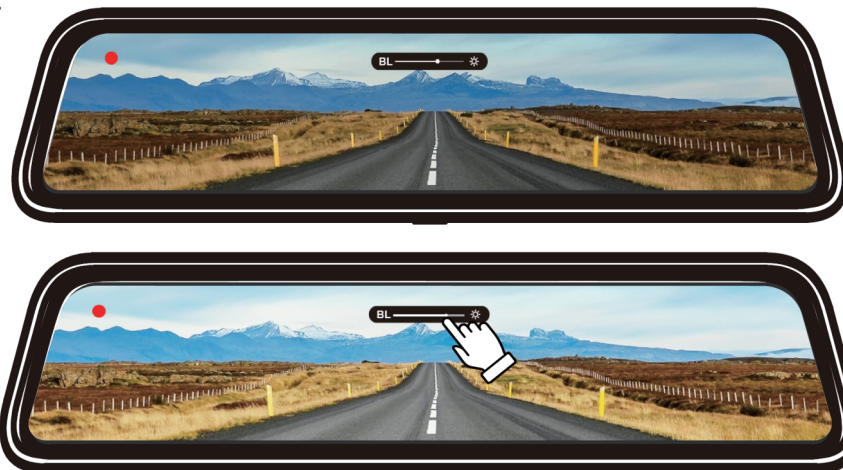
Settings



- (1) **Recording**
- (2) **Date and time**
- (3) **Settings**
- (4) **File playback**
- (5) **Turn on/off recording**
- (6) **Create Snapshot**
- (7) **Switch between rear and front camera**
- (8) **Lock/Unlock**
- (9) **Speed**
- (10) **Adjust screen brightness**

Note: You must stop recording to access the settings.

■ Brightness settings



- Touch the area shown, a slider will appear, then slide left or right to adjust the brightness.

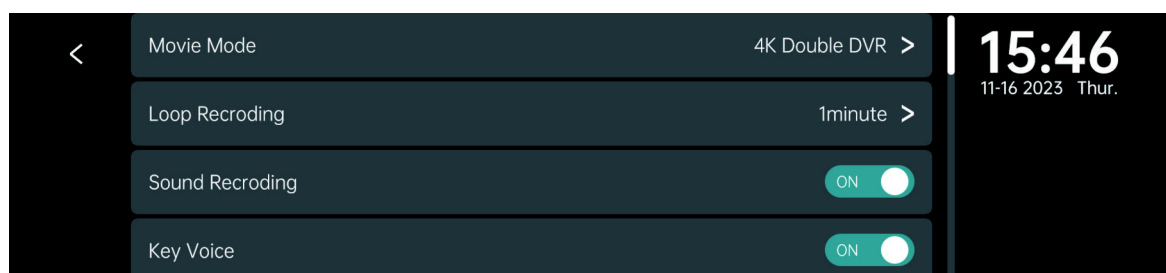
■ Adjusting the camera angle

Swipe up or down on the display to change the angle of the camera image shown on the display.



Menu

- **Movie mode:** is used to adjust the video resolution.
 - 5K (front camera only)
 - 4K
- **Loop Recording:** sets the length of one video.
 - 1 minute
 - 2 minutes
 - 3 minutes
- **Sound Recording:** the slider on the right side can be used to select between the following positions: off / on.
- **Key voice:** switches off/on the tone that is heard whenever a button is pressed.



- **Volume:** allows you to adjust the volume of the device.

- **G-sensor sensitivity:** Used to select the sensitivity of the built-in shock sensor. The G-sensor can detect collisions and decide whether to record the event.
- **Date/Clock Setup:** allows you to set any date and time.
- **Clock ON/OFF:** Allows you to enable or disable the time display in the recording interface.
- **12/24 Hour Selection:** Allows you to select the clock format between 12h/24h format.
- **Electric Frequency:** sets the refresh rate of the display.
 - 50 Hz
 - 60 Hz
- **Screen Saver:** Sets how long it takes for the display to turn off.
 - Off
 - 1 minute
 - 2 minutes
 - 3 minutes
 -
- **Auto Start Recording:** When this function is enabled, the product will start recording video if no operation is performed for a certain period of time.
- **Locked File Looping:** When enabled, this feature will automatically overwrite locked files if they exceed 30% of the storage capacity.
- **Default Display Camera:**
 - Front camera
 - Rear camera
 - Front and rear camera
 -
- **Mirror Rear Image**
- **Vertical Flip Rear Image**
- **Reset settings:** Restores the settings to factory defaults.
- **Format Memory Card:** Erases all data from the memory card.

Specification

Recording Format	TS	Item Name	M13
Photo Format	JPG	Screen Size	11.8 inch IPS Touch Screen
Memory card	32-256GB microSD card (class 10)		
Storage Temperature	-22°F ~ 176°F	Display Resolution	1920x440
Working Environment Temperature	-13°F ~ 167°F	Recording Resolution	Front only: 5K (5120x2880)
Product Weight	0.88 lb (main body)		Dual cameras: 4K (3840x2160) + 1080P (60fps)
Item Dimension	11.8x3.0x0.74 inch	Lens	Front Camera: F1.8 170°
Power Interface	Type-C 5V/3A		Rear Camera: F2.0 150°

Package Contents

			
M13 Mirror Dash Cam	GPS Antenna (optional)	Rear camera	Car Charger
			
Mount Bracket (Inside of Vehicle)	Straps (4)	Cleaning Cloth	Rear camera cable (21ft)
			
Mount Bracket (Outside of Vehicle)	User Manual		

Installation

■ Inserting a memory card

- Before connecting the camera, insert a microSD memory card. Hold the metal side of the card against the camera screen and insert it into the card slot, push until you hear a click.



■ Notice:

- | |
|--|
| ● Make sure to connect all cameras and cables before turning on this product, otherwise the camera may not work properly. |
| ● Use the edge of a small coin (or similar object) to push the card if needed. Remember that if the card clicks another push will release it. |
| ● Do not insert or remove the memory card while the device is on. This may damage the memory card. |
| ● Periodically format the memory card. We recommend formatting the memory card every 2-3 weeks. |
| ● Keep in mind that formatting the memory card will erase all data, so it is important to save your videos or photos to other storage before formatting the memory card. |
| ● We recommend formatting the memory card using this device. This will ensure that the memory card is structured for the specific device. |

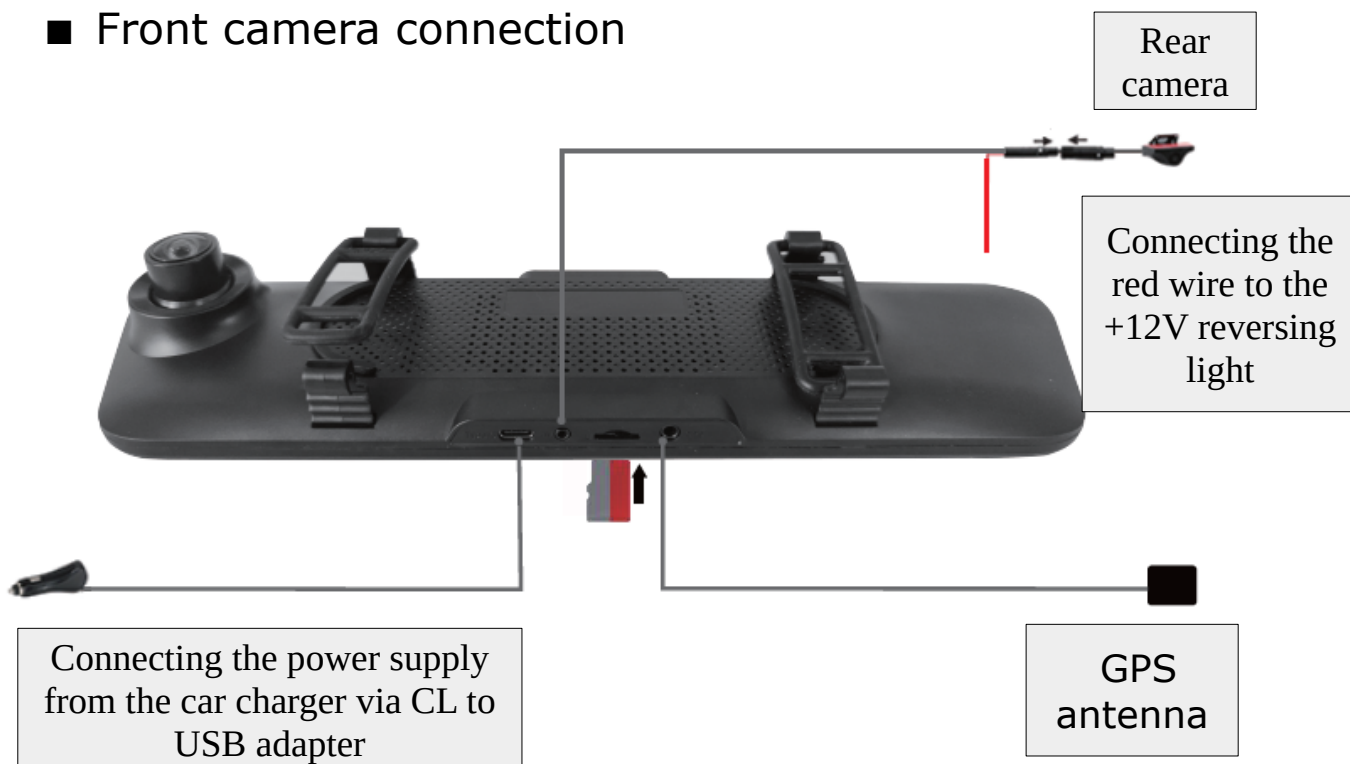
■ Attaching the rear-view mirror

- Place the silicone straps on the handles located on both sides of the device.



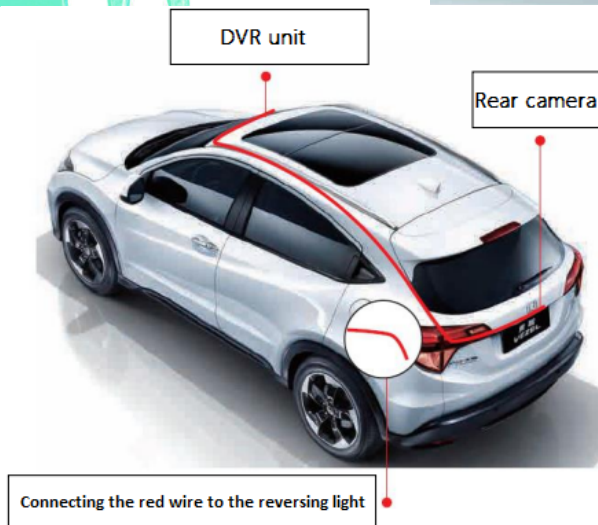
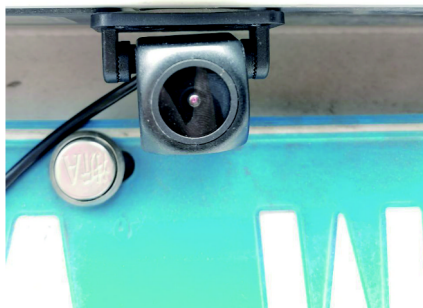
- Use the silicone straps to attach the device to the existing mirror in the car.
- Slide the camera lens out to the side so that it is just beside the left edge of the existing mirror and adjust the hinge to the optimum position.

■ Front camera connection



■ Rear camera location:

- Place the camera in the area above the rear registration plate..
- The rear camera can be positioned using the included bracket, glue or screw it on and attach the camera to it using the screws.

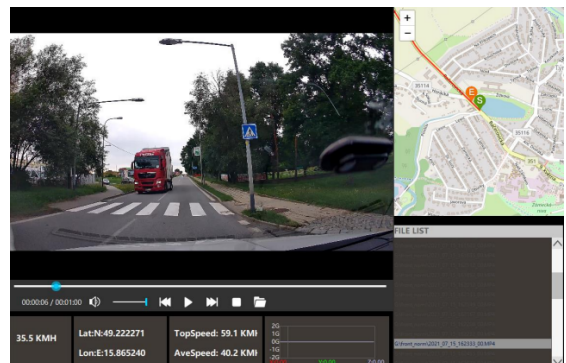


Troubleshooting common problems

- Why can't it automatically switch to the rear camera when the car is reversing?
 - Check the cable leading from the rear-view mirror to the rear camera.
 - Check that the red wire leading from the rear camera is connected to the rear light, do not connect the wire to the brake or other light.
- No video or photo can be taken
 - In the settings, set the camera to factory settings.
 - Check if a microSD card is inserted in the device.
 - Format the card in the camera.
 - Check the speed (card caliper). The device only supports class 10 and above.
 - Use another microSD memory card.
 - Do not change folder names and folder structure, etc. on the computer.
- Unable to play back recording
 - After changing the name of the video or photo on the PC, you will not be able to play it again on the device.
 - SD card may be damaged.
- Camera preview is stuck or not displayed
 - Restart the camera (disconnect and reconnect to power)
 - Check the cable that leads to the rear camera
 - Replace the microSD card.
 - Format the microSD card in the camera.
 - In the settings, reset the device to factory settings.

Viewing videos on computer

- To view the recorded footage there is a program, which can be downloaded from www.cel-tec.cz under the relevant camera in the Downloads tab.
- To transfer footage from the camera to the PC, do not connect the camera to the PC with a cable, but remove the microSD card from the device and insert it into the PC, possibly using a microSD card adapter or reducer.





Information for users on the disposal of electrical and electronic equipment (households):

The crossed-out bin symbol on the product or in the accompanying documentation means that used electrical or electronic products must not be disposed of with municipal waste. In order to dispose of the product correctly, please take it to the designated collection points where it will be accepted free of charge. By properly disposing of this product, you will help conserve valuable natural resources and help prevent potential negative environmental and human health impacts that could result from improper waste disposal. For further details, contact your local authority or nearest collection point. Fines may be imposed for improper disposal of this type of waste in accordance with national regulations.

Simplified EU Declaration of Conformity.

This product complies with all essential requirements of EU directives, in particular Directive 2014/30/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available on the following website. www.cel-tec.cz (search for product M13 in the downloads tab to find the relevant document).

The manufacturer reserves the right to make minor changes to the equipment to improve the product.

Disclaimer: Not for children under 3 years of age.

Country of origin: China



Manufacturer and importer:

VARNET a.s.
U Obůrky 5
67401 Třebíč
Česká republika

Technical support and service:

www.cel-tec.cz / cel-tec@varnet.cz